

# *Pioneer Dj*

Introducción a rekordbox

 **rekordbox**

---

# Acerca de este manual

Asegúrese de leer este manual antes de su uso. Este manual incluye información importante que debe entender antes de utilizar rekordbox.

- En este manual, los nombres de los botones y los menús mostrados en rekordbox se indican con paréntesis. (p.ej. [BPM], ventana [Colección])
- Tenga en cuenta que dependiendo de la versión del sistema operativo, los ajustes del navegador web, etc, es posible que la operación sea diferente de los procedimientos descritos en este manual.
- Tenga en cuenta que el idioma de la pantalla de rekordbox descrito en este manual puede ser distinto del idioma de sus pantallas.
- Este manual describe funciones y operaciones para la ver. de rekordbox 6.0 o superior. Si utiliza una versión de rekordbox anterior a la ver. 6.0, descargue el manual adecuado de las FAQ del sitio web de rekordbox.
- Tenga en cuenta que la especificación, el diseño, etc. de rekordbox pueden modificarse sin previo aviso y pueden ser distintos de las descripciones proporcionadas en este manual.

# Contenido

Acerca de este manual .....	2
<b>Introducción .....</b>	<b>4</b>
Acerca del plan de suscripción .....	4
<b>Preparación de rekordbox .....</b>	<b>6</b>
Instalación de rekordbox.....	6
Iniciar rekordbox.....	7
Configuración de rekordbox.....	12
Acerca de [MY PAGE].....	16
<b>Modo EXPORT y modo PERFORMANCE .....</b>	<b>18</b>
Acerca del modo EXPORT .....	18
Acerca del modo PERFORMANCE .....	19
<b>Otros .....</b>	<b>20</b>
Requisitos del sistema .....	20
Entorno de comunicaciones en el ordenador.....	22
Formatos de archivo que se pueden cargar y reproducir .....	23
Medios compatibles (sistema de archivos).....	25
Sitio de asistencia en línea .....	26
Exención de responsabilidad .....	27
Advertencia sobre los derechos de autor.....	28
Contrato de Licencia de usuario final del Software.....	29
Marcas comerciales y licencias.....	35

# Introducción

rekordbox es un software compuesto que administra archivos de música y actuaciones de DJ.

Con este software de gestión de música, puede administrar archivos de música en ordenadores y dispositivos móviles (esto incluye análisis, cambio de ajustes, creación de archivos y guardado de historias de reproducción). Le permite producir grandes actuaciones de DJ combinando archivos de música administrados con rekordbox y equipos de DJ producidos con Pioneer DJ.

---

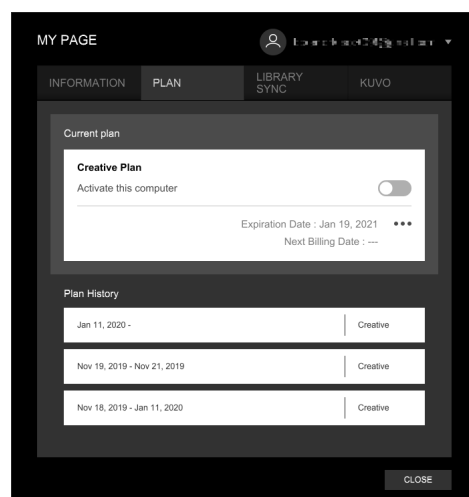
## Acercas del plan de suscripción

Al contratar un plan de suscripción, puede disfrutar de actuaciones de DJ utilizando más funciones.

Para obtener información sobre funciones disponibles en cada plan de suscripción, consulte el sitio web de rekordbox.

[rekordbox.com/es/plan/](https://rekordbox.com/es/plan/)

Haga clic en [MY PAGE] en la parte superior derecha de la pantalla para ver la ventana [MY PAGE] y, a continuación, haga clic en la pestaña [PLAN] para comprobar o cambiar su plan de suscripción actual. Para más información, consulte “Activación del equipo con su plan de suscripción” (página 13).



### Sugerencia

- Puede activar varios ordenadores y dispositivos móviles con una sola cuenta de Pioneer DJ. Para obtener información sobre el número de ordenadores y dispositivos móviles que puede activar para cada plan de suscripción, consulte el sitio web de rekordbox.

- Incluso si no contrata un plan de suscripción, puede utilizar más funciones conectando equipos de DJ compatibles. Para más información, consulte “Acerca de autenticación con equipo de DJ (Hardware Unlock)” (página 12).

# Preparación de rekordbox

Antes de utilizar rekordbox, tiene que instalarlo y realizar los ajustes.

## Nota

- Para la ver. 6.0 o superior de rekordbox, no se puede utilizar “Tarjeta de licencia de rekordbox dj” que se suministra con Pioneer DJ.  
(Se puede utilizar para activar rekordbox dj (modo PERFORMANCE) en la ver. 5 o anterior de rekordbox.)  
Dependiendo del equipo de DJ, cuando lo conecte a su ordenador, puede utilizar funciones limitadas del modo PERFORMANCE. Para obtener más información, consulte página 12.

---

## Instalación de rekordbox

Antes de instalar rekordbox, asegúrese de leer “Contrato de Licencia de usuario final del Software” (página 29).

Si va a instalar rekordbox, utilice los siguientes procedimientos.

Para instalar o desinstalar rekordbox, tiene que iniciar sesión como administrador del ordenador. Tenga el nombre del administrador y la contraseña preparados antes de comenzar.

- 1 Inicie un navegador web en el ordenador, acceda al sitio web de rekordbox (rekordbox.com) y, a continuación, abra la página de descargas de rekordbox. Aparece información sobre cómo instalar rekordbox y cómo utilizar las funciones de rekordbox.
- 2 Haga clic en el botón para descargar.
- 3 Lea los términos del acuerdo de licencia de software con atención y, a continuación, haga clic en la casilla de verificación [Acepto] para continuar.
- 4 Haga clic en [Descarga].  
Se iniciará la descarga de rekordbox.
- 5 Haga doble clic en el archivo descargado para descomprimirlo.
- 6 Haga doble clic en el archivo descomprimido para iniciar el programa de instalación.
- 7 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar rekordbox.

## Iniciar rekordbox

Antes de iniciar rekordbox, inicie sesión como administrador del ordenador. Para utilizar rekordbox por primera vez, o si todavía no tiene configurada una cuenta de Pioneer DJ para otra versión de rekordbox, se mostrarán las ventanas para configurar una cuenta de Pioneer DJ. A continuación, con el ordenador conectado a Internet, inicie rekordbox y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para hacer lo siguiente.

Si se ha instalado una versión de rekordbox anterior a la ver. 6.0, debe primero convertir una biblioteca utilizada previamente para poder utilizarla. Para más información, consulte “Conversión de la biblioteca de una versión de rekordbox anterior a la ver. 6.0” (página 10).

### Sugerencia

- Con el ordenador conectado a Internet, puede acceder al manual en línea y al sitio de asistencia desde el menú [Ayuda] de rekordbox.

### Para Mac

Seleccione [Aplicaciones] en Finder, haga clic en la carpeta [rekordbox 6\*] y, a continuación, haga doble clic en [rekordbox.app].

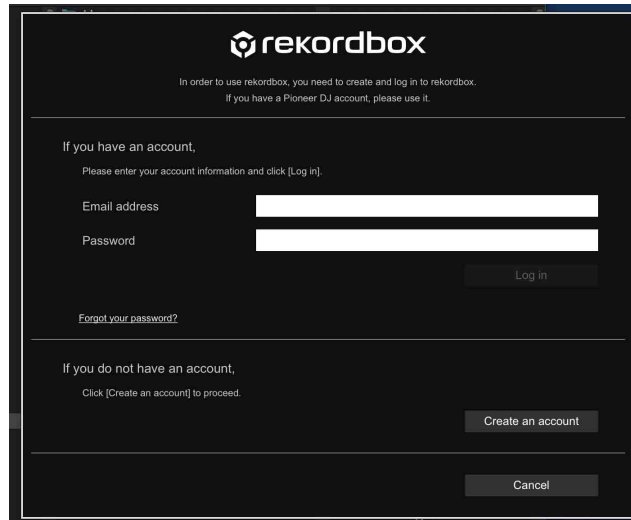
\* Este número representa un número de versión.

### Para Windows

Haga doble clic en el icono [rekordbox] (acceso directo) del escritorio.

## Configuración de la cuenta Pioneer DJ

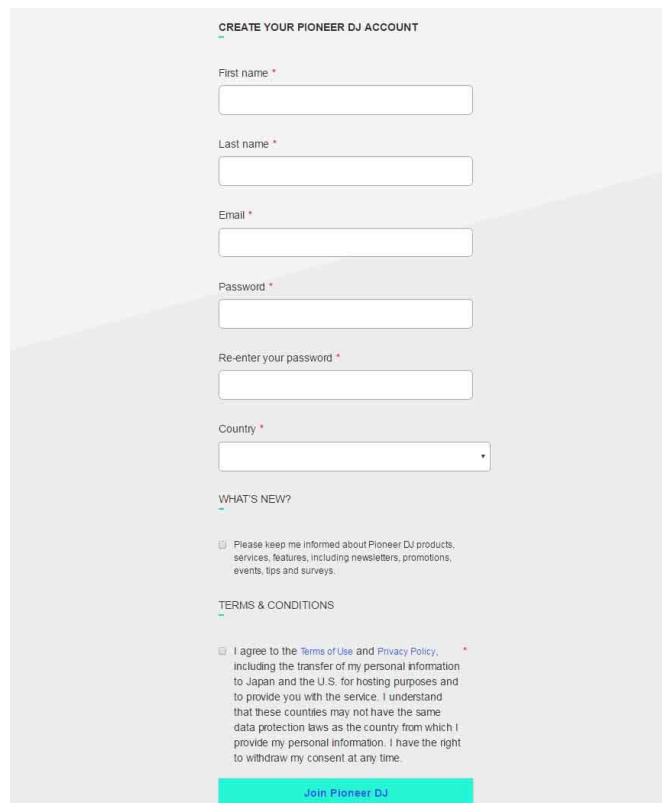
- 1 Inicie rekordbox.  
Aparece la ventana de configuración de cuenta de Pioneer DJ.



The screenshot shows the rekordbox login and account creation interface. At the top, the rekordbox logo is displayed. Below it, a message states: "In order to use rekordbox, you need to create and log in to rekordbox. If you have a Pioneer DJ account, please use it." The interface is divided into two main sections. The first section, "If you have an account," prompts the user to enter their account information and click [Log in]. It includes input fields for "Email address" and "Password," and a "Log in" button. A link for "Forgot your password?" is also present. The second section, "If you do not have an account," prompts the user to click [Create an account] to proceed. A "Create an account" button is located at the bottom right of this section, and a "Cancel" button is at the bottom center.

Si ya ha configurado su cuenta de Pioneer DJ para una versión de rekordbox anterior, esta ventana no aparecerá. Puede utilizar rekordbox sin procedimientos en esta sección.

- 2 Haga clic en [Crear una cuenta].



The screenshot shows the "CREATE YOUR PIONEER DJ ACCOUNT" form. The form is titled "CREATE YOUR PIONEER DJ ACCOUNT" and contains several input fields: "First name \*", "Last name \*", "Email \*", "Password \*", "Re-enter your password \*", and "Country \*". Below the input fields, there is a section titled "WHAT'S NEW?" with a checkbox for "Please keep me informed about Pioneer DJ products, services, features, including newsletters, promotions, events, tips and surveys." Below this, there is a section titled "TERMS & CONDITIONS" with a checkbox for "I agree to the Terms of Use and Privacy Policy, including the transfer of my personal information to Japan and the U.S. for hosting purposes and to provide you with the service. I understand that these countries may not have the same data protection laws as the country from which I provide my personal information. I have the right to withdraw my consent at any time." At the bottom of the form, there is a blue button labeled "Join Pioneer DJ".



## Preparación de rekordbox

- 3 Introduzca el nombre, la dirección de correo electrónico, la contraseña y el país.  
Si desea recibir correos electrónicos que contengan noticias sobre Pioneer DJ, haga clic en la casilla de verificación.
- 4 Lea los términos del servicio y la política de privacidad y, a continuación, haga clic en la casilla de verificación si está de acuerdo con los términos.  
Si no está de acuerdo con los términos, no puede utilizar rekordbox.
- 5 Haga clic en [Únete a Pioneer DJ].  
Se enviará un correo electrónico con más información sobre la configuración de la cuenta a la dirección de correo electrónico que introdujo.  
Si no recibe el correo electrónico, compruebe la carpeta de spam del software de correo electrónico.
- 6 Complete la configuración siguiendo la información que aparece en el correo electrónico.
- 7 Vuelva a rekordbox, introduzca el nombre de la cuenta y la contraseña y, a continuación, haga clic en [Configurar].  
rekordbox se puede utilizar haciendo clic en [Aceptar].

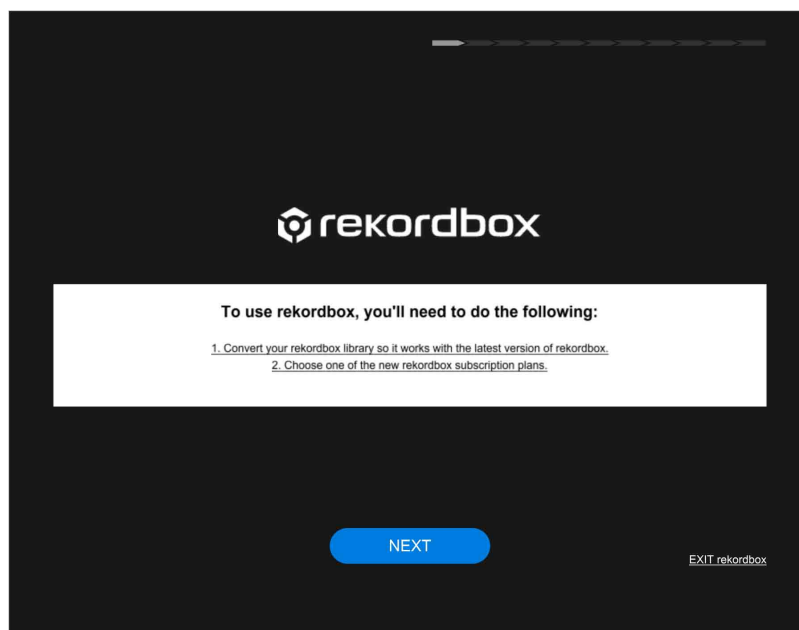
### **Introducción de la contraseña de administrador (Mac) / Permiso del control de cuenta de usuario (Windows)**

Si utiliza un Mac, se le solicitará que introduzca una contraseña. Introduzca la contraseña del administrador de su Mac. Si utiliza un ordenador con Windows, se le preguntará si permite que rbinit.exe realice cambios en su ordenador. Confirme el editor y, a continuación, haga clic en [Sí].

## Conversión de la biblioteca de una versión de rekordbox anterior a la ver. 6.0

Si utiliza la biblioteca de una versión de rekordbox anterior a la ver. 6.0, tiene que convertirla. (Puede crear una biblioteca vacía sin utilizar la biblioteca de una versión anterior de rekordbox.)

Cuando inicie rekordbox y responda las preguntas mostradas en la pantalla, aparecerá la siguiente pantalla.



- 1 Haga clic en [SIGUIENTE].
- 2 Haga clic en [INICIO].  
Se iniciará la conversión de la biblioteca.  
Haga clic en [SIGUIENTE] si no está utilizando la biblioteca de una versión de rekordbox anterior a la ver. 6.0.

### Sugerencia

- Para cancelar la conversión de la biblioteca, haga clic en [CANCELAR]. Tendrá que convertir la biblioteca de nuevo.
- Incluso si cancela la conversión de la biblioteca o no convierte la biblioteca, puede convertirla posteriormente. Seleccione [Importar biblioteca de la versión 5 (o anterior)] desde [Biblioteca] en el menú [Archivo] en la parte superior de la pantalla.

### Nota

- Si no hay suficiente espacio libre en el disco del ordenador, aparece una pantalla de error. Compruebe si hay espacio libre en su ordenador y, a continuación, haga clic en [Retry] para iniciar de nuevo la conversión de la biblioteca.

# Preparación de rekordbox

- La conversión de la biblioteca puede tardar unos minutos, y no puede utilizar rekordbox hasta que haya finalizado la conversión.

## Si aparece la ventana [Seleccione su plan]

Choose your plan

	Free \$0/month		30 Day Free Trial	30 Day Free Trial
	Free of charge	When a Hardware Unlock device is connected	Core \$9.99/month \$6.99/month INTRODUCTORY OFFER Offer ends May 30, 2020	Creative \$14.99/month \$9.99/month INTRODUCTORY OFFER Offer ends May 30, 2020
*1 Some models are not supported *2 Some functions are limited				
Number of active devices	-	-	2	4
Export mode	✓	✓	✓	✓
Performance mode				
Control with a computer	✓	✓	✓	✓
Control with DJ equipment		✓ Hardware Unlock devices only	✓ All supported devices	✓ All supported devices
DVS		✓ Hardware Unlock devices only *1	✓ All supported devices	✓ All supported devices
Recording		✓	✓	✓
Sharing mix (Uploading recorded files to social media)		✓	✓	✓
Video play	✓	✓	✓	✓
Video output	✓ *2	✓ *2	✓ *2	✓
Lyric	✓ *2	✓ *2	✓ *2	✓
RMX EFFECTS				✓
Saving sampler sequences				✓
Cloud Library Sync				✓
Full database editing across mobile and desktop devices				✓
Dropbox support				✓

New subscription plans for rekordbox ver. 6

Choose your plan

Click to proceed

Finished

Haga clic en [Seleccione su plan] para abrir el sitio web de rekordbox (rekordbox.com), y contratar un plan de suscripción. Para obtener más información sobre planes de suscripción, consulte “Compara planes” en el sitio web de rekordbox.

[rekordbox.com/es/plan/](https://rekordbox.com/es/plan/)

Haga clic en [Haga clic para continuar] si ya ha contratado un plan de suscripción o no desea contratar uno.

### Nota

- La información sobre la ventana anterior es solo un ejemplo. Para obtener información sobre servicios aplicables y precios reales, consulte el sitio web de rekordbox.

# Configuración de rekordbox

- “Acerca de autenticación con equipo de DJ (Hardware Unlock)” (página 12)
- “Activación del equipo con su plan de suscripción” (página 13)
- “Configuración de KUV0” (página 14)
- “Instalación del controlador de audio” (página 15)
- “Configuración de salida de audio” (página 15)

## Acerca de autenticación con equipo de DJ (Hardware Unlock)

Dependiendo del equipo de Pioneer DJ, cuando conecte el equipo de DJ al ordenador en que se instaló rekordbox, puede utilizar funciones limitadas, como grabación en modo PERFORMANCE y la función DVS, sin contratar un plan de suscripción. Para obtener más información sobre equipos de DJ compatibles, consulte el sitio web de rekordbox.

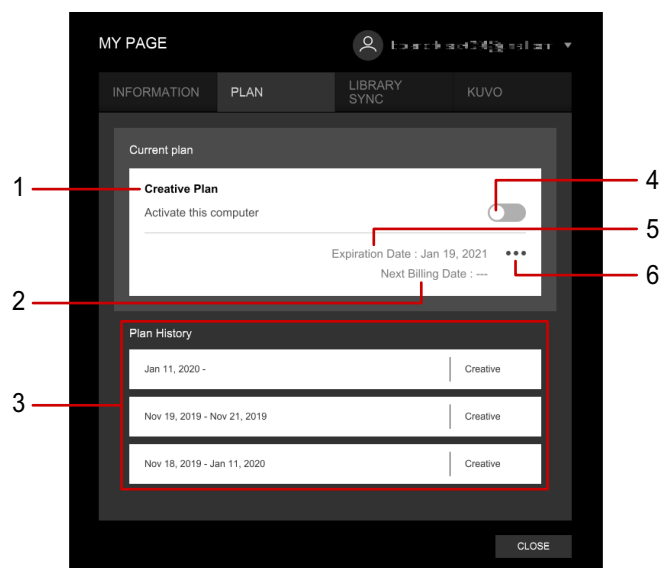
[rekordbox.com/es/support/faq/v6/#faq-q1525](https://rekordbox.com/es/support/faq/v6/#faq-q1525)

Consulte el Manual de instrucciones del equipo de DJ conectado.

## Activación del equipo con su plan de suscripción

Al contratar un plan de suscripción, puede utilizar rekordbox en varios ordenadores iniciando sesión en ellos con la misma cuenta de Pioneer DJ, y utilizar funciones limitadas.

Haga clic en [MY PAGE] en la parte superior derecha de la pantalla para ver la ventana [MY PAGE], haga clic en la pestaña [PLAN] y, a continuación, active su ordenador.



1. Su plan de suscripción actual
2. Próxima fecha de facturación para su plan de suscripción actual
3. Historial para su plan de suscripción
4. Activar/desactivar.
5. Fecha de caducidad para su plan de suscripción actual
6. Haga clic aquí y seleccione lo siguiente.

[Change/cancel your plan]: Cambie o cancele su plan de suscripción.

[Subscribe to a plan]: contratar un plan de suscripción.

[Check for active devices]: Compruebe el estado de activación en otros ordenadores y dispositivos móviles.

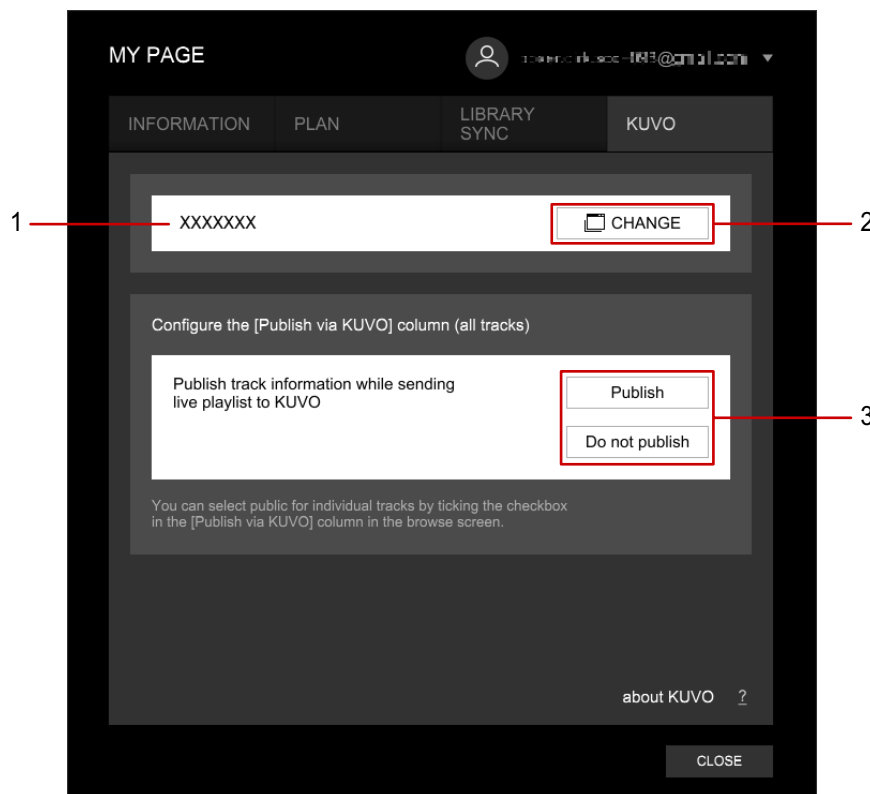
Para obtener más información y ver las notas sobre un plan de suscripción, compruebe las FAQ proporcionadas en el sitio web de rekordbox.

## Sugerencia

- Si utiliza la misma cuenta de Pioneer DJ, puede activar varios ordenadores y dispositivos móviles con un solo plan de suscripción. El número de ordenadores y dispositivos móviles que puede activar es limitado según su plan de suscripción. Por tanto, si adquiere un nuevo ordenador y lo utiliza con rekordbox, desactive uno antiguo primero.

## Configuración de KUVO

Puede concretar si desea que su información de actuación de DJ sea pública o no. Haga clic en [MY PAGE] en la parte superior derecha de la pantalla para abrir la ventana [MY PAGE]. Haga clic en la pestaña [KUVO] para configurar KUVO. Para obtener más información sobre cómo cargar archivos en KUVO, consulte “manual de instrucciones de rekordbox” en el sitio web de rekordbox.



1. Nombre de usuario del perfil KUVO (nombre de DJ cuando publique KUVO)
2. Abra el sitio web de KUVO y cambie el nombre de usuario.
3. Establezca la información de actuación de todas las pistas en público/privado.

## ■ Para utilizar KUVO


Consulte la guía de configuración.

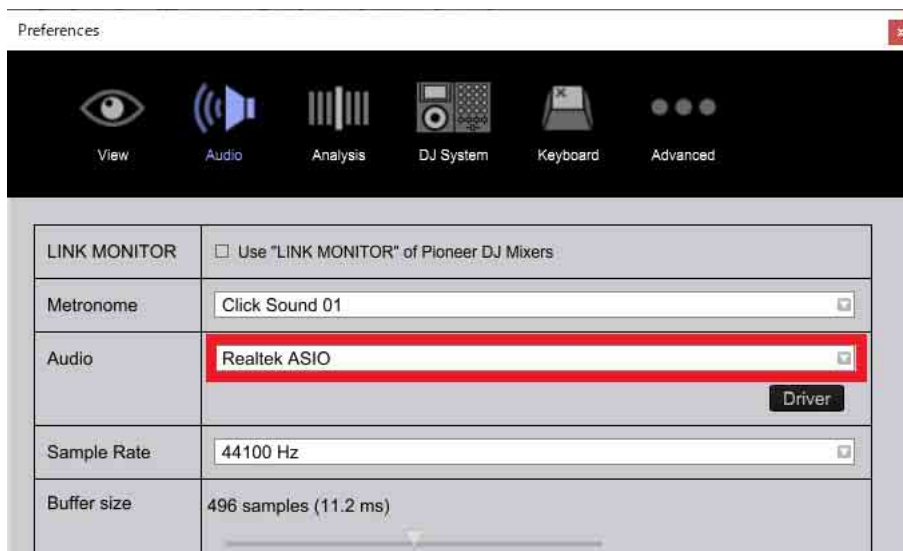
[http://kuvo.com/kuvoweb/docs/configuration\\_guide/ConfigurationGuide.pdf](http://kuvo.com/kuvoweb/docs/configuration_guide/ConfigurationGuide.pdf)

## Instalación del controlador de audio

Al conectar un equipo de Pioneer DJ con el ordenador, aparecerá la pantalla de instalación del controlador. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar el controlador. Para obtener más información, consulte el Manual de instrucciones del equipo de Pioneer DJ.

## Configuración de salida de audio

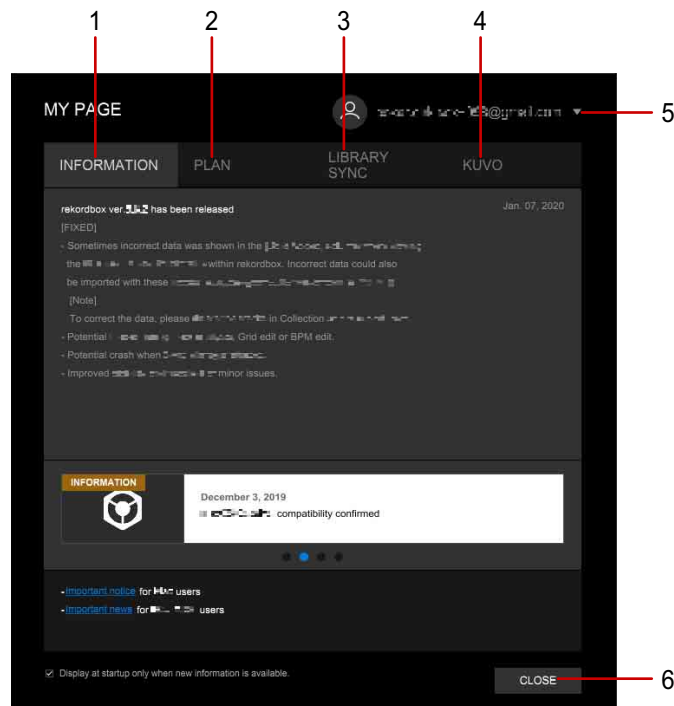
Haga clic en  en la parte superior derecha de la pantalla para abrir la ventana [Preferencias] y, a continuación, seleccione el altavoz en [Audio] de la pestaña [Audio].



## Acerca de [MY PAGE]

Haga clic en [MY PAGE] en la parte superior derecha de la pantalla para abrir la ventana [MY PAGE].

Aparece la cuenta de Pioneer DJ actualmente iniciada en la parte superior derecha de la pantalla. Puede cambiar la cuenta de Pioneer DJ.



1. Aparecen las notificaciones del sitio web de rekordbox (rekordbox.com).  
Cuando haga clic en la casilla de verificación [Mostrar solo al iniciar si hay nueva información disponible.] en la parte inferior de la pantalla, puede configurar las notificaciones para que dejen de mostrarse cuando se inicie rekordbox si no hay nuevas notificaciones.
2. Compruebe o cambie su plan de suscripción actual. (página 13)
3. Ajuste la función Cloud Library Sync.  
Para obtener más información, consulte “Cloud Library Sync Operation Guide” en el sitio web de rekordbox.
4. Establezca si desea que KUVO sea público o no. (página 14)



## Preparación de rekordbox

5. Aparece la cuenta de Pioneer DJ.

Si hace clic aquí y selecciona [Cambiar cuenta], puede cambiar la cuenta de Pioneer DJ.

Si hace clic aquí y selecciona [Cambiar perfil], puede cambiar la cuenta de Pioneer DJ.

6. Cierre la ventana [MY PAGE].

# Modo EXPORT y modo PERFORMANCE

rekordbox proporciona dos modos para los preparativos para los ajustes y actuación de DJ.

Haga clic en [EXPORT] o [PERFORMANCE] en la parte superior izquierda de la pantalla para cambiar el modo.

---

## Acerca del modo EXPORT

Al utilizar la serie CDJ/XDJ, rekordbox es compatible con actuaciones de DJ que utilizan formas de onda, cues, bucles, sincronización de ritmos, etc., analizando archivos de música antes de comenzar.



Puede disfrutar de varias actuaciones de DJ utilizando PRO DJ LINK añadiendo archivos de música, que se guardan en su ordenador y dispositivo de almacenamiento USB, a [Colección] de rekordbox y administrándolos. PRO DJ LINK tiene dos funciones de exportación. Utilice USB EXPORT para exportar una biblioteca administrada de archivos de música o listas de reproducción a un dispositivo de almacenamiento USB o tarjeta SD. El dispositivo de almacenamiento USB o tarjeta SD se inserta en un reproductor de DJ. Utilice LINK EXPORT para conectar el equipo al reproductor DJ. En ambas funciones, puede compartir archivos de música, listas de reproducción, etc. con equipos de DJ en la misma red. Para obtener detalles de PRO DJ LINK, consulte "Uso con equipo de DJ (PRO DJ LINK)" del "manual de instrucciones de rekordbox" en el sitio web de rekordbox.

# Modo EXPORT y modo PERFORMANCE

\* LINK EXPORT está disponible solo en el modo EXPORT.

Puede disfrutar de mezcla de DJ sencilla con modo [2 PLAYER].

## Acerca del modo PERFORMANCE

Use el modo PERFORMANCE para actuaciones de mezcla de DJ en rekordbox. Puede disfrutar de actuaciones de DJ profesionales con hasta 4 decks, 16 muestreadores y varias funciones entre las que se incluye la función de efectos.



Dependiendo de su plan de suscripción, es posible que algunas funciones no estén disponibles.

Para obtener más información sobre planes de suscripción, consulte “Compara planes” en el sitio web de rekordbox.

[rekordbox.com/es/plan/](http://rekordbox.com/es/plan/)

### Descargar e instalar sample pack

Puede descargar archivos de audio de “pack de muestras” que se pueden utilizar para el muestreador de rekordbox. Seleccione [Sample Pack] > [Descargar Sample Pack] del menú [Archivo] en la parte superior de la pantalla. Se iniciará la descarga. Una vez descargado, seleccione [Importar Sample Pack] y, a continuación, seleccione el archivo descargado. El archivo descargado se importará a rekordbox. Tras la importación, puede utilizar los archivos de audio para el muestreador.

---

## Requisitos del sistema

Antes de instalar rekordbox, asegúrese de leer “Contrato de Licencia de usuario final del Software” (página 29).

### ■ Sistemas operativos compatibles

La información más reciente (sistemas operativos compatibles, entorno de funcionamiento necesario, etc.) está disponible en el sitio web de rekordbox [rekordbox.com/es/download/#system](https://rekordbox.com/es/download/#system)

### ■ Sistema requerido (entorno operativo mínimo requerido)

Asegúrese de que su ordenador cumple los siguientes requisitos del sistema antes de instalar rekordbox. Para obtener la información más reciente, consulte el sitio web de rekordbox.

- CPU: Procesador Intel® Core™ i5 de doble núcleo de 2,5 GHz
- Memoria: RAM de 8 GB (o más)
- Disco duro/SSD: Espacio libre de 2 GB (o más) (sin incluir el espacio necesario para guardar archivos de música)
- Resolución de la pantalla: 1280 × 768 (o superior)
- Sonido: Salida de audio a altavoces, auriculares, etc. (aparato de audio incorporado o externo)
- Conexión a Internet: Para el registro de la cuenta y obtener información, use un navegador web compatible con SSL de 128 bits (p. ej., Safari 10 o posterior, Internet Explorer® 11 o posterior).
- Puerto USB: Se necesita un puerto USB para transferir archivos de música a un dispositivo de almacenamiento USB (memoria flash, disco duro, etc.) o para conectar con un controlador de DJ.

- Puerto LAN: Se necesita un adaptador LAN Ethernet (puerto RJ45) para la comunicación con equipos de DJ para transferir archivos de música a una serie CDJ/XDJ compatible con PRO DJ LINK, etc. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del producto Pioneer DJ.

### Nota

- La funcionalidad total no está garantizada en todos los ordenadores, ni en los que cumplen con los requerimientos de entorno descritos anteriormente.
- Incluso con la capacidad de memoria necesaria indicada para el entorno operativo anterior, es posible que rekordbox no ofrezca funcionalidad ni actuación completas debido a la falta de memoria en los casos descritos a continuación. Tome las medidas necesarias para garantizar que dispone de memoria libre suficiente. Recomendamos añadir memoria extra para lograr un rendimiento estable.
  - Cuando haya muchas pistas que están siendo administradas en la biblioteca de rekordbox.
  - Cuando se están ejecutando programas residentes y servicios.
- Dependiendo de la configuración de ahorro de energía de su ordenador, la capacidad de procesamiento de la CPU y el disco duro pueden no ser suficientes. Especialmente con un ordenador portátil, utilice una fuente de alimentación de CA externa para garantizar una mejor actuación cuando utilice rekordbox.
- rekordbox puede no funcionar correctamente si se combina con otros programas instalados en su ordenador.

---

# Entorno de comunicaciones en el ordenador

Dependiendo del software de seguridad usado en su ordenador y de los ajustes del sistema operativo, las comunicaciones con equipos de DJ o dispositivos móviles puede que se interrumpan. Si ocurre esto, será necesario verificar sus ajustes para los 7 programas siguientes, para asegurarse de que no estén bloqueados. La extensión del programa depende del sistema operativo del ordenador, p. ej., la extensión “.app” es para Mac y “.exe” para Windows:

rekordbox  
PSvNFSd  
PSvLinkSysMgr  
edb\_streamd  
ls-unity-rekordbox-win  
rbhttpserver  
rbcloudagent.exe

Cuando se activa el uso compartido de la conexión a Internet del ordenador, puede que se produzcan problemas en las comunicaciones con otros ordenadores o unidades DJ conectadas a la LAN. Desactive el uso compartido antes de conectar el ordenador a la LAN.

- Mac: Abra [Preferencias del Sistema] y desmarque [Uso compartido de Internet] en [Uso compartido].
- Windows: Abra [Propiedades de conexión de área local], a continuación, en [Uso compartido], desmarque [Permitir a otros usuarios de la red conectarse mediante esta conexión a Internet del ordenador] en [Uso compartido de conexión a Internet].

Las comunicaciones con equipos de DJ o dispositivos móviles también se pueden interrumpir si la red (dirección IP, número de puerto, etc.) se ve restringida por un enrutador u otro aparato de comunicación.

Para conocer detalles de los aparatos de comunicación, software de seguridad y ajustes del sistema operativo, contacte con el fabricante respectivo o a su agente de ventas.

# Formatos de archivo que se pueden cargar y reproducir

Los archivos que se pueden cargar y reproducir en rekordbox aparecen a continuación.

- Es posible que no se puedan leer ni reproducir archivos de música protegidos con copyright.
- Para los archivos de música (formatos de archivos) que pueden cargarse y reproducirse en equipos de DJ producidos por Pioneer DJ, consulte el Manual de instrucciones para cada equipo DJ.

## Archivos de música

Archivo de música	Formatos compatibles	Método de codificación	Profundidad de bits	Velocidad de bits	Frecuencia de muestreo	Extensión de archivo
MP3	MPEG-1 AUDIO LAYER-3	CBR VBR	16 bits	32 kbps a 320 kbps	32 kHz 44,1 kHz 48 kHz	.mp3
	MPEG-2 AUDIO LAYER-3	CBR VBR	16 bits	16 kbps a 160 kbps	16 kHz 22,05 kHz 24 kHz	.mp3
AAC	MPEG-4 AAC LC	CBR VBR	16 bits	8 kbps a 320 kbps	16 kHz 22,05 kHz 24 kHz 32 kHz 44,1 kHz 48 kHz	.m4a .mp4
WAVE		PCM sin comprimir	16 bits 24 bits	—	44,1 kHz 48 kHz 88,2 kHz 96 kHz 192 kHz	.wav
AIFF		Sin comprimir PCM	16 bits 24 bits	—	44,1 kHz 48 kHz 88,2 kHz 96 kHz 192 kHz	.aif .aiff

Archivo de música	Formatos compatibles	Método de codificación	Profundidad de bits	Velocidad de bits	Frecuencia de muestreo	Extensión de archivo
Apple Lossless		PCM comprimido	16 bits 24 bits	—	44,1 kHz 48 kHz 88,2 kHz 96 kHz 192 kHz	.m4a
FLAC		PCM comprimido	16 bits 24 bits	—	44,1 kHz 48 kHz 88,2 kHz 96 kHz 192 kHz	.flac .fla

## ■ Archivos de vídeo

- Extensión de archivo: mpg, mp4, m4v, avi (Windows), qtz (Mac)
- Formato de vídeo
  - Códec: h.264, mpeg-4, mpeg-2
  - Resolución de pantalla: hasta 1920 × 1080
- Formato de audio: LPCM (aiff), aac, mp3

## ■ Archivos de imagen

- Extensión de archivo: jpeg, png, gif (no son compatibles los archivos gif animados)

\* Dependiendo del sistema operativo o el entorno operativo del ordenador, es posible que algunos archivos no se importen o reproduzcan.



## Medios compatibles (sistema de archivos)

Tenga en cuenta que este rekordbox sólo puede escribir en las tarjetas de memoria SD y en los dispositivos USB (memoria flash o discos duros) que utilizan un sistema de archivos de los que aparecen en la tabla de abajo.

Medio de grabación	FAT16	FAT32	NTFS	HFS	HFS+
Tarjetas de memoria SD	✓	✓	N/A	N/A	N/A
Dispositivos de almacenamiento USB	✓	✓	N/A	N/A	✓

- Para comprobar la compatibilidad de las tarjetas de memoria SD y los dispositivos de almacenamiento USB (memorias flash o discos duro) con su equipo de DJ de Pioneer DJ, consulte el Manual de instrucciones del equipo de DJ.
- HFS+ está disponible para Mac.

---

## Sitio de asistencia en línea

Antes de hacer preguntas relacionadas con los procedimientos de uso o problemas técnicos de rekordbox, lea este manual y verifique las FAQ proporcionadas en el sitio web de rekordbox.

- AlphaTheta Corporation recoge su información personal con los propósitos siguientes:
  1. Proveer asistencia al cliente relacionada con su producto adquirido
  2. Informarle por correo electrónico de asuntos relacionados con el producto y enviarle información de acontecimientos
  3. Para obtener información recogida por sondeos con fines de planificar productos
    - Su información personal se mantendrá estrictamente confidencial, cumpliendo así la política de privacidad establecida por nuestra compañía.
    - La política de privacidad de AlphaTheta Corporation puede verse en el sitio de asistencia en línea de rekordbox.
- Cuando haga preguntas relacionadas con rekordbox, asegúrese de darnos a conocer el tipo de su ordenador y sus especificaciones (CPU, memoria instalada, otros periféricos conectados, etc.), el sistema operativo y la versión usada, así como también información concreta del problema pertinente.
  - Para consultar la configuración de su ordenador con dispositivos periféricos que no sean AlphaTheta Corporationy para obtener la asistencia técnica correspondiente, póngase en contacto con el fabricante o vendedor.
- Se prevén actualizaciones de la versión para mejorar la funcionalidad y el rendimiento de rekordbox. Los programas actualizados estarán disponibles para descargarlos en el sitio de asistencia en línea de rekordbox. Le recomendamos encarecidamente que compruebe las actualizaciones para disponer siempre de la última versión de rekordbox.

---

## Exención de responsabilidad

Tenga en cuenta que AlphaTheta Corporation no acepta ninguna responsabilidad por la legalidad, moralidad o fiabilidad del funcionamiento en lo que se refiere al uso de rekordbox por parte de los clientes. Puede que se produzcan problemas con el funcionamiento de rekordbox debido al entorno de operación del ordenador del cliente y a rekordbox, así como conflictos con otro software.

Tenga en cuenta que AlphaTheta Corporation no acepta ninguna responsabilidad por la pérdida de información registrada. Tome notas por separado de la información que ha registrado y guárdela en un lugar seguro.

---

# Advertencia sobre los derechos de autor

El uso de rekordbox tiene restricciones en lo que concierne a la reproducción y la copia de contenidos de música protegidos por derechos de autor.

- El programa puede no funcionar bien si el medio grabado tiene incrustados datos de encriptación para protección contra la copia.
- La reproducción, los análisis y otras operaciones pueden detenerse si se detecta que el medio grabado tiene incorporados datos de encriptación para protección contra copia.

El material que usted grabe será para su propio disfrute, y no podrá ser usado con otros fines sin el permiso del propietario de los derechos de autor.

- La música grabada de CD y de otros medios puede estar protegida por las leyes de los derechos de autor de países individuales, así como también por convenios internacionales. Usted es el responsable exclusivo de usar legalmente las grabaciones que haga.
- Cuando utilice música que haya sido descargada por Internet, la persona que haya descargado la música será la responsable de usarla en conformidad con su contrato con el sitio de donde fue descargada la música.

# Contrato de Licencia de usuario final del Software

El presente Contrato de licencia de usuario final del software (en lo sucesivo “Contrato”) se formaliza entre usted (tanto la persona que instala el Programa como cualquier entidad legal para la cual actúe dicha persona, en lo sucesivo, “Usted” o “Su”) y ALPHATHETA CORPORATION (en lo sucesivo “AlphaTheta”).

CUALQUIER ACTO PARA CONFIGURAR O INSTALAR EL PROGRAMA IMPLICA QUE USTED ACEPTA LAS CONDICIONES DEL PRESENTE CONTRATO DE LICENCIA. EL PERMISO PARA DESCARGAR O UTILIZAR EL PROGRAMA ESTÁ EXPRESAMENTE CONDICIONADO A LOS SIGUIENTES TÉRMINOS. NO SE REQUIERE LA AUTORIZACIÓN ESCRITA O POR MEDIOS ELECTRÓNICOS PARA QUE EL PRESENTE CONTRATO TENGA VALIDEZ LEGAL Y SE PUEDA HACER CUMPLIR. EN CASO DE NO ACEPTAR TODAS LAS CONDICIONES DEL PRESENTE CONTRATO, NO ESTARÁ AUTORIZADO A UTILIZAR EL PROGRAMA Y DEBERÁ INTERRUMPIR LA INSTALACIÓN O DEBERÁ DESINSTALARLO, SEGÚN CORRESPONDA.

## 1. DEFINICIONES

1.1 “Documentación” significa la documentación, especificaciones y contenido de ayuda por escrito que AlphaTheta normalmente facilita para ayudar a instalar y utilizar el programa.

1.2 “Programa” significa todas y cada una de las partes del software con licencia de AlphaTheta para las cuales usted cuenta con una licencia, según lo estipulado en el presente Contrato.

## 2. LICENCIA DEL PROGRAMA

2.1 Licencia limitada: Sujeto a las limitaciones del presente Contrato, AlphaTheta le otorga una licencia limitada, no exclusiva e intransferible (sin derecho a sublicenciar), con los siguientes fines:

- (a) Para instalar una sola copia del Programa en su ordenador o aparato móvil y para usar el Programa únicamente para sus fines personales, en cumplimiento de lo establecido en el presente Contrato y en la Documentación (“Uso autorizado”).
- (b) Utilizar la Documentación en beneficio de su Uso autorizado; y

(c) Realizar una copia del programa exclusivamente a efectos de copia de seguridad, siempre y cuando todos los títulos y marcas registradas, derechos de autor y avisos de derechos limitados sean reproducidos en la copia.

2.2 Limitaciones: Usted no podrá copiar ni utilizar el Programa o Documentación salvo en la medida que esté expresamente permitido por el presente Contrato. Podrá ceder el Programa (cuando el Programa se cede, la licencia relacionada también se cede sin ningún procedimiento), pero no podrá sublicenciar, alquilar, arrendar ni prestar el Programa, ni utilizarlo para formar a terceros, para multipropiedad comercial u oficina de servicios. Usted no podrá modificar, aplicar ingeniería inversa, descompilar o desensamblar el Programa, ni a través de terceros, salvo en la medida en que lo permita de forma expresa la legislación vigente, y solo tras haber notificado a AlphaTheta por escrito de sus actividades previstas.

2.3 El uso Lyrics: El uso Lyrics se limita a tu uso personal y no comercial de acuerdo con los términos de este Acuerdo. No puedes reproducir (salvo lo autorizado para tu uso personal), publicar, transmitir, distribuir, exhibir públicamente, alquilar o prestar, modificar, crear obras derivadas de, vender o participar en la venta o explotar de cualquier manera, en todo o en parte, directa o indirectamente, de cualquiera de las Letras (Lyrics) proporcionadas. Aceptas que no se te otorga derechos de "karaoke" o "cantar" las letras y no deberás buscar o eliminar ninguna pista vocal de una grabación de sonido que se asociará con la letra (Lyric) que se te proporcione. Aceptas no asignar, transferir o transmitir ninguna letra a ningún tercero "aceptas que no buscarás ni harás nada que pueda derrotar, evadir o eludir cualquier esfuerzo que pueda hacerse para proteger la letra de cualquier uso no autorizado". El Licenciario también acepta que, salvo que se autorice específicamente en este documento, las restricciones anteriores se aplican al uso de Lyrics.

2.4 Propiedad: AlphaTheta o su otorgante de licencia se reserva cualquier derecho, título o interés en todas las patentes, derechos de autor, marcas registradas, secretos comerciales y otros derechos de propiedad intelectual del Programa y la Documentación, además de cualquier obra derivada de ellos. No podrá adquirir otros derechos, expresa o implícitamente, fuera del alcance de la licencia limitada estipulada en el presente Contrato.

2.5 Soporte excluido: AlphaTheta no está obligado a ofrecer soporte, mantenimiento, actualizaciones, modificaciones ni nuevas publicaciones del Programa o la Documentación estipulados en el presente Contrato.

### **3. EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS**

EL PROGRAMA Y LA DOCUMENTACIÓN SE OFRECEN “TAL CUAL” SIN REPRESENTACIONES NI GARANTÍAS, Y USTED ACEPTA UTILIZARLOS BAJO SU PROPIO RIESGO. HASTA EL MÁXIMO GRADO PERMITIDO POR LA LEY, ALPHATHETA RENUNCIA DE FORMA EXPRESA A TODA GARANTÍA DE CUALQUIER CLASE EN RELACIÓN AL PROGRAMA Y LA DOCUMENTACIÓN, YA SEA DE FORMA EXPRESA, IMPLÍCITA, POR LEY O QUE SURJAN COMO CONSECUENCIA DEL RENDIMIENTO, TRANSACCIÓN O USO COMERCIAL, QUE INCLUYEN SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, PROPÓSITO, CALIDAD SATISFACTORIA, PRECISIÓN, TITULARIDAD O DE NO VIOLACIÓN.

### **4. CONTROL Y CONFORMIDAD CON LAS LEYES Y NORMAS DE EXPORTACIÓN**

Usted no podrá utilizar, exportar ni reexportar el Programa salvo en la medida autorizada por la legislación estadounidense y las leyes de la jurisdicción en la que haya obtenido el Programa. En particular y sin limitación alguna, el Programa no podrá ser exportado ni reexportado (a) a ningún país sobre el que EE. UU. haya impuesto un embargo ni (b) a ninguna persona que figure en el Listado de ciudadanos específicamente designados por el Departamento del Tesoro de EE. UU. (“U.S. Department of Treasury’s List of Specially Designated Nationals”) o en el Listado de personas y entidades denegadas del Departamento de Comercio de EE. UU. (“U.S. Department of Commerce Denied Person’s List or Entity List”). Al utilizar el Programa, Usted manifiesta y garantiza que no se encuentra en ninguno de tales países ni figura en ninguno de tales listados. Usted se obliga asimismo a no utilizar el Programa para ningún fin prohibido por la legislación estadounidense, incluyendo, sin limitación alguna, para desarrollar, diseñar, fabricar o producir armas nucleares, químicas, biológicas o lanzamisiles.

### **5. DERECHOS LIMITADOS DEL GOBIERNO ESTADOUNIDENSE**

El Programa y la Documentación son “software informático comercial” y “documentación de software informático comercial” según la definición de esos términos en 48 C.F.R. §252.227-7014 (a) (1) (2007) y 252.227-7014 (a) (5) (2007). Los derechos del gobierno estadounidense con respecto al Programa y la Documentación están limitados por la presente licencia en virtud de 48 C.F.R. § 12.212 (Software informático) (1995) y 48 C.F.R. §12.211 (Datos técnicos) (1995) o 48 C.F.R. §227.7202-3, según corresponda. Como tal, se otorga la licencia del

Programa y la Documentación a usuarios finales del gobierno de Estados Unidos: (a) únicamente como “artículos comerciales”, según la definición de ese término en 48 C.F.R. §2.101, en general, y según se incorpora en DFAR 212.102; y (b) solo con aquellos derechos limitados que se otorgan al público, en virtud de esta licencia. Bajo ninguna circunstancia, se otorgará al gobierno estadounidense o a sus usuarios finales mayores derechos que los otorgados a otros usuarios, según se estipula en esta licencia. El fabricante es AlphaTheta Corporation, Yokohama i-Mark Place 6F, 4-4-5 Minatomirai, Nishi-ku, ciudad de Yokohama, prefectura de Kanagawa, Japón, Código postal: 220-0012

## **6. INDEMNIZACIONES Y RECURSOS ANTE INCUMPLIMIENTO CONTRACTUAL**

Usted acepta que cualquier incumplimiento de las limitaciones del presente Contrato originará daños irreparables a AlphaTheta que no podrán verse compensados únicamente con una indemnización por daños y perjuicios. Además de indemnizaciones y otros recursos a los cuales AlphaTheta pueda tener derecho, usted acepta que AlphaTheta puede tomar medidas cautelares para impedir el incumplimiento real, inminente o continuado del presente Contrato.

## **7. FINALIZACIÓN**

AlphaTheta puede dar por terminado el presente Contrato, en cualquier momento, en caso de incumplimiento de cualquiera de sus cláusulas. En caso de resolución, rescisión o finalización de la vigencia del presente Contrato, Usted dejará de utilizar el Programa, procederá a eliminarlo permanentemente de su ordenador o aparato móvil en el que haya sido instalado y destruirá cuantas copias del Programa y la Documentación se hallen en su poder, comunicándolo por escrito a AlphaTheta. Las secciones 2.2, 2.3, 2.4, 3, 4, 5, 6, 7, 8 y 9 continuarán en vigor aun después de finalizada la vigencia del presente Contrato.

## **8. TÉRMINOS GENERALES**

8.1 Limitaciones de responsabilidad: En ningún caso AlphaTheta o alguna de sus filiales será responsable en relación al presente Contrato o en cuanto a su contenido, bajo ninguna teoría de responsabilidad, de los daños indirectos, cuantificables, accesorios, consecuentes o punitivos. Tampoco será responsabilizará de daños por pérdida de beneficios, ingresos, negocios, ahorros, datos, uso o gastos de adquisición sustitutiva, incluso si se advirtió de la posibilidad de tales daños o estos estaban previstos. En ningún caso AlphaTheta será



responsable de aquellos daños que superen los importes abonados por usted a AlphaTheta o a sus filiales para el Programa. Las partes reconocen que los límites de responsabilidad y la asignación de riesgos del presente Contrato se reflejan en el precio del Programa y constituyen elementos esenciales de la venta entre ambas partes, sin los cuales AlphaTheta no hubiera ofrecido el Programa ni formalizado el presente Contrato.

8.2 Las limitaciones o exclusiones de la garantía y responsabilidad que se incluyen en el presente Contrato no perjudican ni afectan sus derechos legales como consumidor y le serán de aplicación solo en la medida en que dichas limitaciones o exclusiones estén permitidas por la legislación vigente de su territorio.

8.3 Divisibilidad y renuncia: Si una cláusula es determinada como ilegal, inválida o inaplicable, se considerará en la medida de lo posible; pero si no puede ser aplicada se anulará y eliminará del presente Contrato, sin desmedro de la vigencia y validez de las otras cláusulas.. La renuncia de cualquiera de las partes a los derechos que les correspondieren en virtud del incumplimiento del presente Contrato no se interpretará como una renuncia a ningún otro derecho que les pudiese corresponder en virtud de incumplimientos futuros.

8.4 Sin asignación: Usted no debe asignar, vender, ceder, delegar ni hacer un uso distinto del presente Contrato o cualesquiera derechos u obligaciones en relación al mismo, voluntaria o involuntariamente, por efecto de la ley u otra forma, sin el previo consentimiento por escrito de AlphaTheta. Cualquier supuesta asignación, cesión o delegación por su parte quedará sin efecto. Sujeto a lo precedente, el presente Contrato será vinculante y redundará en beneficio de las partes y sus respectivos sucesores y designados.

8.5 Indivisibilidad del contrato: El presente Contrato constituye el contrato íntegro entre las partes y reemplaza todos los acuerdos o manifestaciones anteriores o actuales, orales o escritos, en cuanto al contenido del mismo. El presente Contrato no debe modificarse sin el previo consentimiento por escrito de AlphaTheta, y ningún documento, uso, costumbre o ley tendrán capacidad para modificar el presente Contrato.

8.6 Usted está de acuerdo con que este Contrato se regulará y constituirá por las leyes de Japón.

## **9. LIMITACIONES A INCUMPLIMIENTOS DE DATOS DE DERECHOS DE AUTOR PROTEGIDOS POR PARTE DE TERCEROS**

Cuando utiliza el programa, debe estar de acuerdo con lo siguiente:

- (a) Respetar las leyes, normas y regulaciones de protección de derechos de autor en todos los países y los tratados internacionales;
- (b) Obtener legalmente datos de música utilizados en el Programa;
- (c) No evitar ni decodificar tecnología de Gestión de derechos digitales implementada en los datos.

Además, no puede copiar datos de música más allá del alcance del uso privado. No puede dar ni ceder datos de música a terceros. No puede compartir ni intentar compartir los medios o almacenamiento utilizado para guardar música con otras personas. No puede guardar datos de música en medios o almacenamiento que permitan el acceso a terceros. No puede ofrecer distribución en vivo de tales datos de música a terceros.

---

# Marcas comerciales y licencias

- rekordbox™ es una marca comercial o marca comercial registrada de AlphaTheta Corporation.
- PRO DJ LINK™ es una marca comercial o marca comercial registrada de AlphaTheta Corporation.
- Windows es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.
- iPhone, Apple Music, iTunes, Mac y macOS son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países.
- iOS es una marca comercial que incluye signos de la marca comercial Cisco en los Estados Unidos y en otros países.
- App Store es una marca de servicio de Apple Inc.
- Android, Google Play, YouTube y el logotipo de YouTube son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Google LLC.
- Mixcloud y el logotipo de Mixcloud son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Mixcloud Limited.
- Intel® es una marca comercial registrada de Intel Corporation en los Estados Unidos y en otros países.
- Wi-Fi es una marca registrada de Wi-Fi Alliance.
- ASIO es una marca comercial y software de Steinberg Media Technologies GmbH.
- Otros nombres de productos, tecnología y compañías, etc. mencionados aquí son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

©2021 AlphaTheta Corporation.